



در این شماره می خوانید:

صورت جلسه ماه مارس ۲۰۱۳

قدرتانی از یک دانشمند

اول ماه مه روز جهانی کارگران

می دانستید که:

در معرفی شخصیت ها

شعری از «شیرکو - بی کس»

یادی از سهراب سپهری

زنده باد زن ایرانی

لیست چراغ قرمزهایی که دارای دوربین می باشند

## صورت جلسه ماه آوريل ۲۰۱۳

جلسه عمومي انجمن در ماه آوريل اختصاص به بررسی و ارائه بیلان جشن نوروز امسال داشت. در ابتدا مسئول انجمن از کلية اعضاء و همکاران گرامي که در اين جشن شرکت كردند تشکر كرد و سپس از افرادي که به هر شکلي کمک و همکاري در اين جشن را داشتند و باعث برگزاری بسيار خوب، عالي و در محيط آرام و خانوادگي اين جشن شدند، قدردانی و تشکر كرد. در ادامه حسابدار انجمن بیلان مالي جشن نوروز امسال را ارائه داد و خاطرنشان كرد که علي رغم هzinه سنگين سالان و محدوديت ظرفيت آن و نيز به علت همکاري و همياري اعضاي برگزاری جشن نوروز و پشتکار و سعي فراوان اعضاي هيئت مدیره و با صرف وقت و انرژي زياد کلية افراد توانيتيم امسال با بيلاتي يكسان بدون نه ضرر و نه استفاده از عهده برگزاری جشن نورز پرآئيم.

سپس سخنگوي هيئت مدیره طرح تشکيل کميسيون برگزاری جشن نوروز را براي سهولت و بهتر شدن کيفيت جشن های آينده انجمن (محصولاً تهيه سالان از قبل) مطرح كرد و بحث و گفتگو پيرامون اين مسئله شروع شد و اعضاي محترم انجمن نظرات و پيشنهادات خود را در رابطه با اين موضوع بيان كردند و تعدادي از اعضاي حاضر در جلسه داوطلب عضويت در اين کميسيون شدند. در اينجا يادآوري يكى از بندهای اساسنامه در رابطه با تشکيل کميسيون های مختلف ضروري است: بر طبق آئين نامه داخلی انجمن «بخش وظائف هيئت مدیره» تأكيد شده است که «از وظایف هيئت مدیره ايجاد کميسيون های گوناگون زیر نظر هيئت مدیره براي پيش بیني برنامه های فرهنگي، هنري، تاریخي، ورزشی و غيره تا حد امکان» می باشد، در نتيجه تشکيل هر نوع کميسيونی در رابطه با هيئت مدیره وقت انجمن و فعالیت آنها زير نظر هيئت مدیره می باشد.

موفق و پيروز باشيد.

اعضاي محترم براي تماس با هيئت مدیره می توانند با شماره تلفن زير تماس حاصل کنند:

06 59 56 02 33

×××××

## قدرتانی از يك دانشمند

در شماره قبل نشريه، رسول اشاره هاي به بزرگانی که در سال گذشته از دست رفتند كرد که نامي هم

از دکتر منوچهر وصال برده بود. از آنجا که من ابتدا افتخار شاگردی و بعد همکاري با منوچهر وصال را داشتم لازم ديدم از او قدردانی کنم و چند کلمه‌اي در مورد او بنویسم. منوچهر وصال از اسطوره‌های علمي و افتخار کشور ماست که خدمات بزرگی به پیشرفت علم و دانش در ايران کرد. او دانشمند شناخته شده بین المللی بود که یک قرن زیست و در مدت ۶۲ سال کار در زمینه‌های مختلف علمی با لیاقت و صداقت به کشورمان خدمت کرد (توجه کنیم که در ايران بعد از ۳۰ سال کار می‌شود بازنشسته شد). ابتدا چند کلمه‌اي در مورد تاریخچه زندگی اش بگویم.

خانواده وصال از خانواده‌های اصيل شيراز هستند که ادبا و دانشمندانی را به ايران هديه کرده‌اند. منوچهر وصال در تهران متولد شد. دوران ابتدائي و متوسطه را در تهران گذراند و با رتبه اول از دبیرستان فرانسوی تهران دипلم گرفت. در سال ۱۹۳۳ (۱۳۱۲) توسط دولت ايران برای تحصيل به فرانسه اعزام شد. در سال ۱۹۳۷ لیسانس رياضي خود را از دانشگاه سوربن درياافت كرد. او دکتراي رياضي و نجوم را در سال ۱۹۴۰ از دانشگاه ژنو درياافت كرد و به تحقيق در رصدخانه زوريخ پرداخت. سپس استاد کتابخانه دانشگاه تهران شد و مدتی رياست کتابخانه دانشگاه تهران را به عهده داشت. به دنبال آن با بورس يونسكو به پاريس برگشت و علوم کتابداری خواند. منوچهر وصال در سال ۱۹۶۲ رئيس بخش رياضي دانشگاه پهلوی شيراز شد و آنرا گسترش داد. او بنيان گذار دانشکده مهندسي دانشگاه شيراز است که با همت و کوشش او در مدت کوتاهی به يكي از مهمترین دانشکده‌های مهندسي در ايران با سطح بالاي بين المللی تبدیل شد. او مدت ۴ سال رياست اين دانشکده را به عهده داشت. او مدتی معاون دانشگاه شيراز و به دنبال آن رئيس کتابخانه ملا صدرا شد و همزمان رياست دانشکده ادبیات و علوم دانشگاه شيراز را به عهده داشت.

از کارهای مهم او اين بود که سистем ارتقاء شغلی فقط وابسته به لیاقت علمی را در دانشگاه به وجود آورد. علي رغم مسئولیت‌های اداري که داشت هیچگاه کلاس درس و گچ خوردن را کنار نگذاشت و همزمان تدریس می‌کرد.

۱۴ تا ۱۶ ساعت روزی ابزار تولید در کارخانه‌ها کار می‌کردند. شرایط زندگی آنها اسفبار بود. کارگران هر کجا که پیدا می‌کردند، می‌خوابیدند حتی در راهروهای کارخانه‌ها. غذا هم به اندازه کافی نمی‌خوردند. مدت زمانی بود که سندیکای کارگران، به نام فدراسیون زحمتکشان آمریکا، خواستشان مبنی بر اجرای برنامه ۶ روز کار در هفته و روزی ۸ ساعت را به کارفرمایان ارائه داده بودند. اما کارفرمایان نمی‌پذیرفتند. روز اول ماه مه ۱۸۸۶ تظاهرات عظیمی با حضور ۲۰۰ هزار نفر برای اجرای خواست ۸ ساعت کار روزانه انجام گرفت. این تاریخ به طور اتفاقی انتخاب نشد. در آمریکا، اول ماه مه روز تجدید قراردادهای کار بود. در پایان تظاهرات، بخشی از کارگران به خواستشان رسیدند ولی بخش وسیعی ناراضی ماندند و فردای آن روز تظاهراتی با حضور ۳۴۰ هزار نفر برای اجرای خواست ۸ ساعت کار روزانه برای تمامی کارگران صورت گرفت. در فراخوان تظاهرات، حمل هرگونه اسلحه منع اعلام شده بود، چون همان طور که می‌دانید حمل اسلحه در آمریکا آزاد است. ولی کارگران به تجربه دریافته بودند که کارفرمایان، عده‌ای را اجیر خواهند کرد که در تظاهرات آشوب پی‌کنند و بهانه به دست پلیس بدنهند که به روی تظاهرکنندگان آتش بگشاید. برای همین در فراخوان تأکید شده بود که کارگران از حمل اسلحه خودداری کنند. روز سوم ماه مه، تظاهرات دیگری برپا شد که در آن بمبی منفجر گشت و منجر به مرگ ۱۷ نفر شد. ۷ نفر پلیس در بین کشته‌شدگان بود. پلیس، رهبران تظاهرکنندگان را دستگیر کرد و دادگاه را نیز با مدارک جعلی برعلیه آنها برانگیخت. ۵ نفر به اعدام و ۳ نفر به حبس ابد محکوم شدند. یک نفر از بین محکومین به اعدام در زندان خودکشی کرد. سه نفر آخری در سال ۱۸۹۳ مورد عفو قرار گرفتند و آزاد شدند.

در فرانسه، در سال ۱۸۸۹، به مناسبت صدمین سالگرد انقلاب کبیر در این کشور، نشست انتراتسیونال دوم سوسیالیست در پاریس برگزار شد و در این نشست، همان ۸ ساعت کار روزانه مانند خواسته‌های سال ۱۸۸۶ آمریکا برای کلیه کارگران و مزدگیران مطرح شد. همچنین تصمیم گرفته شد که هر سال، تظاهراتی برای خواسته‌هایشان برگزار کنند. تاریخ اول

روش تدریس او منحصر به فرد بود. از وقت تلف کردن و سخنرانی‌هایی که شاگردان چرت بزنند دوری می‌کرد و آنچه که داشجویان با مطالعه و تحقیق می‌توانستند خودشان یاد بگیرند به عهده آنها می‌گذاشت، فقط نکات کلیدی و مهم را ذکر می‌کرد و با ممتاز و دقت به سوالات پاسخ می‌گفت. او آنالیز ریاضی، حساب کاربردی و تئوری اعداد را تدریس می‌کرد. چون سخت‌گیر و دقیق بود، داشجویان می‌گفتند هر کس درس منوچهر وصال را بگذراند لیسانس خود را گرفته است و یادگیری و تحقیق در ریاضیات را آموخته زیر پای آنهاست که لیاقت دارند گذاشت و عملآ خودش این کار را می‌کرد. یاد دارم که زمانی از دیبرستان دانشگاه شیراز بازدید کرد. در آنجا با دانش‌آموزی به نام حسن روحانی برخورد کرد. هوش و ذکاوت او را خارق‌العاده دید. به او اجازه داد بدون گرفتن دیپلم سال دوم ریاضی دانشگاه را بگذراند و بعد از یک سال و نیم به او اجازه داد درس‌های فوق‌لیسانس را بگذراند و چون نفوذ بین‌المللی داشت نامه‌ای به او داد که برود در آمریکا دوره دکترا را بگذراند. این پارتی بازی نبود چون حسن روحانی قادر بود مسائل مشکل ریاضی را حل کند.

منوچهر وصال از ۱۹۸۱ تا ۲۰۰۳ میلادی مسئول انتشارات علمی وزارت علوم و آموزش عالی بود. یاد این دانشمند گرامی و به خدماتش ارج بگذاریم.

جواد آریان فر

<<<<<<

## اول ماه مه روز جهانی کارگران

چرا روز اول ماه مه به راهپیمانی می‌رویم؟

چرا به آن جشن کار یا جشن کارگران می‌گوییم؟

این تاریخ از کجا می‌آید؟

اول ماه مه، روز جشن و تعطیل رسمی در قانون کار فرانسه شناخته شده است. ولی چند نفر از ما، از منشأ و تاریخ این جشن خبر دارد؟ ما می‌دانیم که اول ماه مه، روز جشن کارگران است. اما از کجا شروع شد؟

در واقع، همه چیز از سال ۱۸۸۶ در شیکاگوی آمریکا آغاز شد. کارگران ۶ روز در هفته و هر روز

ناگفته نماند که بالا بردن سطح آگاهی کارگران در دست یافتن به خواسته‌هایشان نقشی بارز داشت. «اوژن ورلن» (Eugène Varlin) کارگر صحافکار و کمونار در سال ۱۸۶۵ در یک مهمانی دوستانه می‌گوید: «آنچه می‌بایستی با تمام نیروی میان با آن مبارزه کنیم، نادانی، عادی کردن جریان کار روزمره و پیشداوری هاست زیرا سد راه ترقی کارگران است. آنچه برای مبارزه با این مشکلات ضروری است، رشد آموزش همگانی است. رهانی مادی کارگران بدون رهانی معنوی و فکری آنان نمی‌تواند وجود داشته باشد.».

زهره - آوریل ۲۰۱۳

\*\*\*\*\*

### می‌دانستید که:

- ۱ - قبرستان پرا لاشز به اسم کیست؟
- ۲ - اسما چه دیواری و کجاست؟ Les Fédérés
- ۳ - میدان اتازونی در پاریس شانزدهم، چه خاطره جالی را به ذهنتان می‌آورد؟
- ۴ - کوتاه‌ترین خیابان پاریس کجاست و چه نام دارد؟
- ۵ - قدیمی‌ترین کلیسای پاریس کجاست و چه نام دارد؟
- ۶ - پلاک برنز (صفر پاریس) کجاست و از چه زمانی نصب شده است؟
- ۷ - کدام فیلسوف فرانسوی را می‌شناسید که جمجمه سرش در موزه و بدنش جداگانه در کلیسا به خاک سپرده شده است؟
- ۸ - قدیمی‌ترین بنی است پاریس کجاست؟
- ۹ - کدام شاه، پاریس را به عنوان پایتخت انتخاب کرد؟
- ۱۰ - پورت سنت آنوره (Porte Saint-Honoré) کجاست؟
- ۱۱ - پل کنکورد (Pont de la Concorde) با چه مصالحی ساخته شده است؟
- ۱۲ - آسیاب بادی پاریس چهاردهم کجاست؟
- ۱۳ - بین آب ژاول و بارانداز خیابان ژاول ارتباطی هست؟
- ۱۴ - اسم پل ارکول (Pont d'Arcole) از کجا می‌آید؟
- پاسخ‌ها:
- ۱ - کشیش شخصی لوئی چهاردهم بود که در

ماه مه برای بربائی این تظاهرات در همه شهرهای فرانسه و در اغلب کشورهایی که سندیکاهای کارگری داشتند به رسمیت شناخته شد.

در سال ۱۸۹۰ تظاهر کنندگان مثلثی به رنگ قرمز به نشان ۸ ساعت کار، ۸ ساعت خواب و ۸ ساعت استراحت به سینه می‌آویختند.

در سال ۱۸۹۱، در شهر فورمی (Fourmies)، در شمال فرانسه تظاهرات اول ماه مه توسط پلیس به خون کشیده شد. ۱۰ نفر از جمله یک زن به نام «مری بلوندو» (Marie Blondeau) کشته شدند. «مری بلوندو» به عنوان سمبول سرکوب و حشیانه و غیرقابل توجیه پلیس و کارفرمایان شناخته شد و پس از آن، تظاهر کنندگان روز اول ماه مه، به نشانه یادبود وی، گل قرمز اگلانتین (Eglantine) را به سینه خود می‌آویختند. در سال ۱۹۰۷ گل موگه (Le brin de muguet) (گلی که در قرون وسطی از راپن وارد شد و معروف به گل خوشبختی و بهار است) به نشانه احیاء مبارزات کارگری جایگزین گل اگلانتین گردید.

۲۹ سال بعد، در سال ۱۹۱۹، کارگران و مزدگیران به خواسته ۴۸ ساعت کار در هفته دست یافتند.

در سال ۱۹۴۱ در زمان حکومت پِتَن (Général Pétain)، روز اول ماه مه به عنوان روز تعطیل رسمی ولی بدون پرداخت حقوق شناخته شد.

بعد از جنگ جهانی دوم، در سال ۱۹۴۷، «آمبروآز-کرواز» (Ambroise Croisat) وزیر کار وقت و «دانیل مایر» نماینده مجلس، اول ماه مه را روز تعطیل عمومی با پرداخت حقوق در تعطیلات رسمی به تصویب رساندند.

از روز ۲۹ آوریل ۱۹۴۸، اول ماه مه رسمی روز «جشن کار» خوانده شد.

در سال ۱۹۵۷ تظاهرات روز اول ماه مه به علت جنگ هندوچین ممنوع اعلام شد تا بالاخره از سال ۱۹۶۸ دویاره گردهمایی‌های بزرگ مردمی به راه افتاد.

امروزه، راه‌پیمایی اول ماه مه، روز اعلام مطالبات مردم است و کماکان، اعتراض و تقلیل ساعات کار، افزایش دستمزد و بهبود شرایط کار در چهارچوب قوانین موجود، در دستور روز است.

اعلام کرد: اگر در جنگ کشته شدم، بدانید که اسم من آرکول است.  
برگرفته از کتاب: «آیا پاریس را می‌شناسید؟»  
اسم نویسنده: «ریموند کنو»  
ژیلا

## ××××× در معرفی شخصیت‌ها Albert Camus

آلبر کامو (۱۹۱۳-۱۹۶۰) نویسنده، روزنامه‌نگار و فیلسوف الجزایری فرانسوی‌تبار. امسال به مناسبت صدمین سالگرد تولد آلبر کامو دوباره صحبت از او در میان محافل ادبی و فلسفی فرانسه اوج گرفته است. در واقع از زمانی که او به دریافت نوبل ادبیات (۱۹۵۷) به عنوان جوان‌ترین نویسنده موفق شد، انتشار و مطالعه آثار او همیشه جزو نویسنده‌گان پرخوش فرانسه بوده و به زبان‌های مختلف از جمله زبان فارسی نیز ترجمه شده‌اند. مسلماً سادگی و روانی آثار او که انسانیت و جهان‌بینی اش در آنها منعکس‌اند بیش از پیش خوشنده‌گان را مجذوب کرده و همچنان ادامه دارد. شگفتانه که خیلی کوتاه زیست و در چهل و شش سالگی در یک سانحه اتومبیل از دنیا رفت!

آلبر کامو در ۷ نوامبر ۱۹۱۳ در دهکده‌ای کوچک به نام Mandovi در نزدیکی شهر Annaba در الجزایر چشم به جهان گشود. پدرش لوسین کامو فرانسوی فقیر بود که در الجزایر کشاورزی می‌کرد (یعنی جزو آن دسته از مهاجرانی که از فرانسه برای گرفتن زمین کشاورزی به الجزایر رفته بود). در آنجا با زن خدمتکاری که اهل اسپانیا بود ازدواج کرد و صاحب دو فرزند شد. سپس پدرش یک سال بعد از به دنیا آمدن آلبر در نبرد مارن در جنگ جهانی اول کشته شد. با این اتفاق دوران کودکی آلبر کامو در یک زندگی فقیرانه گذشت. فقر، احترام به رنج و همدردی با بیچارگان را به او یاد داد و به خاطر فقر خانواده، آلبر مجبور بود پس از پایان دبستان کارگری پیشه کند، تا اینکه آموزگارش لوئی ژرمن به استعداد وی پی برد و او را به امتحان کمک هزینه بگیران و ادامه تحصیل تشویق کرد. در آن زمان تحصیلات متوسطه در الجزایر اختصاص به ثروتمندان داشت، بهمین جهت از این پس کامو در دو دنیای جدآگانه زندگی کرد یعنی روزها در کنار

خواهاب‌های یک سکت مذهبی اقامت داشت که محل کنونی قبرستان پرلاشز است.

۲ - در روز ۲۸ ماه مه سال ۱۷۸۱، ۱۴۷ کمونارد کمون پاریس در کنار این دیوار تیرباران شدند و محل آن در قبرستان پرلاشز قطعه شماره ۹۷ واقع شده است.

۳ - اسم این میدان به نام جراح آمریکائی «دوراک ولس» است که برای اولین بار گاز بیهوشی را برای معالجه دندان به کار برد. مجسمه وی در محل میدان قرار دارد.

۴ - کوتاه‌ترین خیابان پاریس، خیابان «دگره» (rue des degrés) و به طول هفت متر است که در منطقه دو پاریس واقع شده است.

۵ - کلیسای سن ژرمن متعلق به قرن نهم است.

۶ - پلاک برنز (صغر پاریس) در سال ۱۹۲۴، در مرکز فضای جلوی کلیسای نتردام نصب شده و نقطه عزیمت از پاریس به اقصی نقاط فرانسه برحسب کیلومتر است.

۷ - دکارت فیلسوف فرانسوی که جمجمه سرش را در موزه تاریخ طبیعی و بدنش را در کلیسای سن ژرمن می‌باشد.

۸ - قدیمی‌ترین بنیست پاریس «تور سنت راک» که در سال ۱۸۵۶ ساخته شده است.

۹ - «کلویس» اولین پادشاه فرانسه، در سال ۵۰۸ پاریس را به عنوان پایتخت انتخاب کرد.

۱۰ - در شماره ۱۶۱ خیابان سنت انوره قرار دارد و محلی است که راندارک در تاریخ ۸ سپتامبر ۱۴۲۹ در موقع گرفتن شهر زخمی شد.

۱۱ - در سال ۱۷۸۷ ساختمان پل کنکورد شروع و در سال ۱۷۸۹ با مصرف مصالحی که از تخریب زندان باستیل بدست آمده بود، پایان گرفت.

۱۲ - این آسیاب بادی که توسط «کاترین مدلی سیس» در قرن چهاردهم به نام آسیاب خیریه‌ای ساخته شده در قبرستان مون پارناس واقع شده است.

۱۳ - در سال ۱۷۷۷، وقتی کارخانه تولید کننده آب ژاول در کنار رود سن مستقر شد، این بخش از بارانداز رود سن و خیابان عمود بر آن را به این نام نهادند.

۱۴ - در ۲۸ ژوئیه سال ۱۸۳۰، یک جوان با حمل پرچم سه‌رنگ قبل از ورود به میدان جنگ

در سال‌های پنجماه با اوج گیری جنبش‌های استقلال طلبانه وقتی جبهه آزادی‌بخش ملی در الجزایر فعال می‌شود، آلبیر کامو طرفدار راه حل مسالمت‌آمیز و آشتی جویانه بین فرانسه و الجزایر است و در عین حال از فقدان حقوق مسلمانان انتقاد می‌کرد. در آخرین مقاله‌ای که در این مورد نوشت از فدراسیون متشکل از فرهنگ‌های مختلف بر مبنای مدل سوئیس برای الجزایر دفاع می‌کند که با مخالفت شدید طرفین دعوا روپرورد. ولی عمرش کفاف نداد تا نتیجه کار را مشاهده کند.

به هر حال او یک مبارز و نویسنده متعهد بود که با نوشتن مقالات مختلف و رمان‌های از جمله *Le mythe de «بیگانه» و «افسانه سیزف»* (Sisyphe به شهرت جهانی دست یافت. سپس خلق (Caligula و رمان «طاعون» (La peste) نمایشنامه قدرت قلماش را تأیید کردند.

آلبر کامو روحیه انسان‌دوستی و آزادیخواهی قوی داشت و مخالف هر نوع ایدئولوژی بود حتی فلسفه اگزیستانسیالیسم دوستش زان پل سارتر را با نوشتن کتابی تحت عنوان «سقوط» (La chute) مورد حمله قرار می‌دهد. در سال ۱۹۵۷ جایزه نوبل ادبیات را با نوشتن مقاله «اندیشه‌های در باره گوتین» علیه مجازات اعدام دریافت کرد.

«انسان یاغی» (*l'homme révolté*) یکی دیگر از آثار اوست که تمام عمر خود را صرف مبارزه با فلسفه پوچ‌گرایی (*l'absurde*) کرده است و عمیقاً به آزادی‌های فردی اعتقاد دارد. او می‌گوید انسان‌ها باید دست به دست هم برعلیه آنچه که فرد را به اسارت می‌کشد و به مرگ هدایت می‌کند بجنگند.

و بالاخره آلبر کامو در آثارش یک نثر دقیق و شگفتی را ابداع می‌کند که در آن زیبائی (esthétisme)، سمبولیک و تفکر و اندیشه در مورد سرنوشت بهم آمیخته‌اند و جذابیت خاصی را به آثار او می‌بخشند.

رسول



## شعری از «شیرکو - بی کس»

درخت که سوخت  
دوش، دیوانی از گریه برای باغ نوشته  
باغ که سوخت  
دوش، داستانی غمناک برای کوه نوشته

اغنیا و دنیای اندیشه و شب‌ها در کنار فقر را در جهانی دشوار! در ایام تعطیلات تابستانی نیز در برابر دریافت دستمزدی اندک در مغازه‌ها کار می‌کرد، در عین حال به آموختن زبان انگلیسی و اسپانیائی پرداخت و به فوتیال نیز علاقمند شد، ولی به خاطر ابتلا به بیماری سل مجبور بود آنرا ترک کند.

در سال ۱۹۳۰ با دریافت دیبلم نخستین گام را به سوی ترقی برداشت و پنج سال بعد با اخذ مدرک لیسانس در رشته فلسفة از دانشگاه الجزیره فارغ‌التحصیل شد. از این به بعد است که فعالیت اجتماعی و سیاسی اش را در حزب کمونیست شروع می‌کند و مسئولیت تبلیغ در جامعه مسلمان را به عهده می‌گیرد، ولی در سال ۱۹۳۶ در نامه‌ای به مسئول حزب تردید روش‌نگرانه‌اش را در باره مارکسیسم و بی‌اعتمادی خود نسبت به مفهوم پیشرفت را بیان داشت و در نتیجه الحاق خود به حزب را احساسی و نوعی تمایل همبستگی به خودی‌ها تعبیر کرد، اقدامی که موجب شد اتهام تروتسکیسم بخورد.

در سال ۱۹۳۸ در روزنامه تازه تأسیس جبهه خلق الجزایر (الرثه ریوبلیکن) مشغول می‌شود و سال بعد مجموعه مقاالتش را تحت عنوان «فقر در قبایلیه» انتشار داد که در واقع کیفرخواستی بر علیه استعمارگران بود. وی همچنین با مشارکت دو نفر از دوستانش نشریه ریواژ (Rivage (ساحل‌ها) را بنا گذاشت ولی با شروع جنگ جهانی دوم و تعطیل روزنامه، او کوشیده به ارتش وارد شود و در جنگ شرکت کند اما سلامتی اش مانع از آن شد و بالاخره بالاجبار الجزایر را ترک و به پاریس آمد و همکاریش را با روزنامه عصر پاریس شروع کرد. سپس برای دوری از مراجعت‌های ارتش نازی به همراه دیگر کارمندان روزنامه به شهر بوردو نقل مکان کرد. در سال ۱۹۴۲ عضو گروه مقاومت فرانسوی به نام نبرد همین گروه با زان پل سارتر آشنا شد و دوستی‌شان در سال‌های بعد از جنگ ادامه داشت.

ناگفته نماند او دو بار «ازدواج» کرد. اولی ناموفق بود ولی در سال ۱۹۴۰ ازدواجش با فرانسیس فور که یک پیانیست و ریاضی‌دان بود صاحب دو فرزند دوقلو شد ولی هیچ وقت نخواست این ازدواج به ثبت قانونی برسد.

کار ما نیست شناسائی «راز» گل سرخ  
کار ما شاید این است  
که در افسون گل سرخ شناور باشیم  
سپهری شاعر عارف، شاعری است که عرفان را  
دیگر حکیمانه بیان نمی‌کند. در این شعرهای است که انسان، در شعرش، حضوری زنده و بازشناختی دارد، هرچند آرمانی.

روز ۲۱ آوریل ۱۹۸۰ (اول اردیبهشت ۱۳۵۹)،  
سهراب سپهری پس از دو سال جدال با سلطان خون  
در تهران درگذشت. چند بیت از اشعار او بر سنگ  
مزارش نگاشته شده است:  
به سراغ من اگر می‌آید  
نرم و آهسته بیاید  
مبدأ که ترک بردارد  
چینی نازک تنهایی من  
اما براستی راز آشنائی و شناخته‌گی سپهری  
با یادهای ما، چه می‌تواند باشد جز انسان  
دوستی عمیق، کمال جوئی و صداقت یگانه او؟  
برگرفته از: کتاب اندیشه آزاد  
زهره ستوده - آوریل ۲۰۱۳

### زنده باز زن ایرانی

مرحبا ای هد هد هادی شده  
در حقیقت پیک هر وادی شده  
کتاب منطق الطیر حکیم عطیار نیشاوری به زبان  
فرانسه انتشار یافت. Le Cantique des oiseaux, de Farid od-din Attâr این اثر جاودانه با ترجمه درخشان  
سرکار خانم دکتر لیلی انور انتشار یافت و با استقبال  
بسیار خوب مخالف ادبی پاریس روبرو گشت.  
خانم دکتر انور مایه مبارات ایرانیان فرانسه  
می‌باشد. ایشان در مصاحبه‌های متعدد اعلام  
داشتند که برای ترجمه فصیح منطق الطیر چهار  
سال وقت گذاشتند و بسیار از اشعار ویکتور هوگو  
الهام گرفتند.

مجمعی کردن مرغان جهان  
آنچ بودند آشکارا و نهان  
جمله گفتند این زمان در دور کار  
نیست خالی هیچ شهر از شهریار  
چون بود که اقلیم ما را شاه نیست  
بیش ازین بی شاه بودن راه نیست  
یک دگر را شاید اریار کنیم

کوه که سوخت  
دودش، نامهای اشک‌آسود برای دهکده نوشت  
دهکده که سوخت  
دودش، تراژدی‌ای برای شهر نوشت  
در شهر هم  
زنی بود که زیبائی درخت، باغ دهکده و شهر را  
در دل و چشم و قامتش داشت  
و آن گاه که زن، خود را برای آزادی سوزاند  
دودش، داستانی بی‌پایان برای سرزمین نوشت.  
این شعر توسط خانم زیلا به مناسبت روز جهانی  
زن، هشتم مارس در جلسه عمومی انجمن ماه مارس  
خوانده شد.

<<<<<<

### یادی از سهراب سپهری

سی و سه سال پیش، شاعر عارف و نقاش آرمانگرای آفاق  
مبهم انسانی، شاعر عارف و آنطور که خودش دوست  
داشت «رهرو»، چشم از جهان فروبست.  
زادروز سهراب سپهری، ۱۷ اکتبر ۱۹۲۸ (۱۳۰۷) در شهر کاشان بود. وی تحصیلات ابتدائی و  
متوسطه را نیز در این شهر گذراند و برای ادامه  
تحصیلات روانه تهران شد. فارغ‌التحصیل دانشکده  
هنرهای زیبا در سال ۱۳۳۲ بود و در اداره کل فرهنگ  
و هنر در بخش موزه‌ها در سال ۱۳۳۳ به کار مشغول  
شد. در سال ۱۳۳۶ از راه زمینی به اروپا سفر کرد و در  
پاریس ماندگار شد و در دانشکده هنرهای زیبای  
پاریس در رشته لیتوگرافی ثبت نام کرد. وی برای  
امرار معاش در پاریس به کارهای سخت پرداخت و  
دیری نپانید که به ایران بازگشت و در سال ۱۳۴۰ به  
تدریس در هنرکنده هنرهای تزئینی پرداخت. سهراب  
سپهری یکی از مهمترین شعرای معاصر ایرانی است.  
شعر سپهری آنچنان لطیف است که بیان مصائب  
مردم در دمند را بر نمی‌تابد. از این رو به طبیعت پناه  
می‌برد تا با آب و خاک و برگ یگانه شود.

حضور انسان در شعر او، حضوری آرمانی است.  
جهانی همه عشق، ایثار و زیبائی. از «عرفان» در شعر  
سپهری بسیار گفته‌اند. اما سپهری در سلوک عارفانه  
شاعرانه‌اش، به خلوصی در شعر و نقاشی می‌رسد. بیان  
خشک و تند شعرهایش در دفترهای اولین، زنده و  
سیال می‌شود تا به اوج «حجم سبز» و «جای پای  
آب» می‌رسد. در این لحظات، سپهری جان و جوهر  
هستی را شاعرانه می‌سراید:

## تصحیح و پوزش

در ماهنامه شماره ۳۶ ماه آوریل در مقاله «گزارش جشن نوروز» نام خانم مریم جوشنی که در تهیه و تنظیم و چیدن سفره هفت سین زحمات زیادی کشیدند و متن خوش آمدگوئی به مهمانان عزیز انجمن را به زبان فرانسه بیان کردند و همچنین خانم بهرامی که در تهیه غذا کمکهای شایانی کرده بودند از قلم افتاده بود که بدین وسیله از آنها پوزش می خواهیم.

هیئت تحریریه انجمن

×××××

## دعوت

### به جلسه عمومی انجمن تاکسیران

از کلیه اعضا انجمن و همکاران گرامی دعوت می کنیم که در جلسه عمومی انجمن در ماه می شرکت نمایند.

زمان: دوشنبه ۶ می

مکان: رستوران الهام

ساعت شروع جلسه: ۱۹:۳۰

دستور جلسه:

۱- سخن هیئت مدیره

۲- بحث و بررسی پیرامون جشن اول ماه می

۳- حضور CHALABI Mme در رابطه با

حسابداری

۴- بحث آزاد

۵- نمایش فیلم جشن نوروز

حضور فعال شما به غنی کردن جلسه می افزاید.

موفق و پیروز باشید

هیئت مدیره انجمن تاکسیران

×××××

## اطلاعیه

جلسه عمومی انجمن تاکسیران، اولین دوشنبه هر ماه ساعت ۱۹:۰۰ در رستوران الهام برگزار می گردد.

Chez - Elham, 11 , Rue de la REYNIE

75004 Paris – Métro : Chatelet-Les-Halles

حضور در جلسه عمومی انجمن تاکسیران، برای

کلیه همکاران (عضو و غیر عضو) آزاد می باشد.

کمال آملی

×××××

### لیست چراغ قرمزه‌های که دارای دوربین می‌باشد

#### PARIS

1- Croisement rue Oberkampf, Bld. Richard Lenoir, Paris 11e

2- Rue du 4 Septembre, rue de Richelieu, Paris 2e

3- Rue de Vaugirard, rue de la Convention, Paris 15e

4- Rue Lafayette, Bld de Magenta, Paris 10e

5- Rue Saint-Sulpice, rue de Tournon, Paris 6e

6- Rue Royal, Place de la Concorde, Paris 8e

7- Rue Philippe de Girard, Bld de la Chapelle, Paris 10e

8- Quai François Mitterrand, Pont du Carroussel, Paris 10e

9- Rue de Tolbiac, Quai Rive Gauche, Paris 13e

10- Quai de Gesvres, rue Saint-Martin, Paris 9e

11- Bld Romain Rolland, Ave. de la Porte d'Orléans, Paris 14e

12- Rue du Louvre, rue de Rivoli, Paris 1er

13- Rue de Rivoli, Bld de Sébastopol, Paris 1er

14- Ave. Foch, Ave. de Malakoff, Paris 16e

#### BANLIEUE

- Vincennes D : 94, rue de Montreuil, ave.

République

- Montrouge D : 92, N : 20, ave. Aristide Briand, Rue Barbès

- Clichy D : 92, rue Martre, rue Henri Barbusse

- Boulogne Billancourt D : 92, Bld République, Ave. Pierre Grenier

- Versailles D : 78, ave. de Saint-Cloud

- Bois de Boulogne D : 92, allée de Longchamp

- Puteaux D : 92, Quai de Dion Bouton

- Le Pecq D : 78, sur la Route Nationale

تهیه و تنظیم: فرشید

پادشاهی را طلب کاری کنیم  
زانک چون کشور بود بی پادشاه  
نظم و ترتیبی نماید در سپاه  
پس همه با جایگاهی آمدند  
سر به سر جویای شاهی آمدند  
هدهد آشفته دل بر انتظار  
در میان جمع آمد بی قرار  
هست ما را پادشاهی بی خلاف  
در پس کوهی که هست آن کوه قاف  
نام او سیمرغ سلطان طیور  
او به ما نزدیک و ما رو دور دور